



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2025 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 929 299 760  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: HOANG TRAN INVEST AS  
Forretningsadresse: Åsengata 4A  
0480 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2025 - 31.12.2025

### Konsern

Morselskap i konsern: Ja  
Konsernregnskap lagt ved: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Tu Anh Hoang (sign)  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.05.2026

### Grunnlag for avgivelse

År 2025: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2024: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2025

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 17.05.2026



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2025	2024
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Sum inntekter		0	0
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad		30 549	25 303
Sum kostnader		30 549	25 303
Driftsresultat		-30 549	-25 303
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Sum finansinntekter		0	0
Nedskrivning av finansielle eiendeler	1	100 000	-161 639
Sum finanskostnader		100 000	-161 639
Netto finans		-100 000	161 639
Resultat før skattekostnad		-130 549	136 336
Årsresultat		-130 549	136 336
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		-130 549	136 336



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2025	2024
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
<b>Varige driftsmidler</b>			
Sum varige driftsmidler		0	0
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap		900 000	1 000 000
Sum finansielle anleggsmidler	1	900 000	1 000 000
Sum anleggsmidler		900 000	1 000 000
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Konsernfordringer		141 493	159 500
Sum fordringer		141 493	159 500
<b>Investeringer</b>			
Sum investeringer		0	0
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		3 564	2 106
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		3 564	2 106
Sum omløpsmidler		145 057	161 606
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 045 057</b>	<b>1 161 606</b>

## BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

### Egenkapital



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2025	2024
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital		1 000 000	1 000 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 000 000</b>	<b>1 000 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap		711 943	581 394
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-711 943</b>	<b>-581 394</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>288 057</b>	<b>418 606</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Sum avsetninger for forpliktelser		0	0
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld		350 000	120 000
Øvrig langsiktig gjeld	2	407 000	623 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>757 000</b>	<b>743 000</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Sum kortsiktig gjeld		0	0
<b>Sum gjeld</b>		<b>757 000</b>	<b>743 000</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 045 057</b>	<b>1 161 606</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2025 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2026 442154

#### Virksomheten

Organisasjonsnummer: 929 299 760  
Organisasjonsform: Aksjeselskap  
Foretaksnavn: HOANG TRAN INVEST AS  
Forretningsadresse: Åsengata 4A  
0480 OSLO

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2025 - 31.12.2025

#### Konsern

Morselskap i konsern: Ja  
Konsernregnskap lagt ved: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av: Tu Anh Hoang (sign)  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.05.2026

#### Revisjon

Selskapet har besluttet at årsregnskapet  
ikke skal revideres: Ja  
Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern  
autorisert regnskapsfører: Ja  
Ekstern autorisert regnskapsfører har i  
løpet av regnskapsåret bistått ved den  
løpende regnskapsføringen eller utført  
andre tjenester for selskapet enn å  
utarbeide årsregnskapet: Ja

#### Grunnlag for avgivelse

År 2025: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2024: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2025.

*Virksomheten sitt øverste organ er ansvarlig for at årsregnskapet er signert.  
Det er mulig å levere årsregnskap uten signatur fordi sikkerheten for rett  
rapportering er ivarettatt ved at innsenderen har rolle/rettighet for innsending  
i Altinn. Navnet på representanten, som bekrefter at årsregnskapet er godkjent,  
er i tillegg oppgitt.*

Brønnøysundregistrene, 16.05.2026

---

Brønnøysundregistrene  
Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefon: 75 00 75 00  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 929 299 760  
HOANG TRAN INVEST AS

## RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2025	2024
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Sum inntekter		0	0
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad		30 549	25 303
Sum kostnader		30 549	25 303
<b>Driftsresultat</b>		-30 549	-25 303
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Sum finansinntekter		0	0
Nedskrivning av finansielle eiendeler	1	100 000	-161 639
Sum finanskostnader		100 000	-161 639
<b>Netto finans</b>		-100 000	161 639
<b>Resultat før skattekostnad</b>		-130 549	136 336
<b>Årsresultat</b>		-130 549	136 336
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		-130 549	136 336



Organisasjonsnr: 929 299 760  
HOANG TRAN INVEST AS

## BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2025</u>	<u>2024</u>
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
Immaterielle eiendeler			
Sum immaterielle eiendeler		0	0
<b>Varige driftsmidler</b>			
Sum varige driftsmidler		0	0
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap		900 000	1 000 000
Sum finansielle anleggsmidler	1	900 000	1 000 000
Sum anleggsmidler		900 000	1 000 000
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Konsernfordringer		141 493	159 500
Sum fordringer		141 493	159 500
<b>Investeringer</b>			
Sum investeringer		0	0
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		3 564	2 106
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		3 564	2 106
Sum omløpsmidler		145 057	161 606
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 045 057</b>	<b>1 161 606</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital		1 000 000	1 000 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap		711 943	581 394
Sum opptjent egenkapital		-711 943	-581 394



Sum egenkapital	288 057	418 606
<b>Gjeld</b>		
Langsiktig gjeld		
Sum avsetninger for forpliktelseser	0	0
Annen langsiktig gjeld		
Langsiktig konserngjeld	350 000	120 000
Øvrig langsiktig gjeld 2	407 000	623 000
Sum annen langsiktig gjeld	757 000	743 000
Kortsiktig gjeld		
Sum kortsiktig gjeld	0	0
Sum gjeld	757 000	743 000
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>	<b>1 045 057</b>	<b>1 161 606</b>



Organisasjonsnr: 929 299 760  
HOANG TRAN INVEST AS

**NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP** - alle poster oppgitt i hele tall

## Note

### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

Kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2024 til 2025.

## Note

### Antall årsverk i regnskapsåret

0.00

## Note

2

## Gjeld

Gjeld som forfaller til betaling mer enn fem år etter regnskapsårets slutt  
407000.00

Gjeld sikret ved pant eller lignende sikkerhet i eiendeler



Balanseført verdi av de pantsatte eiendeler

Summen av garantiforpliktelser som ikke er regnskapsført

Garantiforpliktelser som er sikret ved pant

**Mer om gjeld**

Herav gjeld til eiere kr 407 000.



Årsregnskap for  
**HOANG TRAN INVEST AS**

929299760

Regnskapsår  
01.01.2025 - 31.12.2025



HOANG TRAN INVEST AS  
929 299 760

## Resultatregnskap

	Note	2025	2024
<b>Driftskostnader</b>			
Annen driftskostnad		-30 549	-25 303
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>-30 549</b>	<b>-25 303</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-30 549</b>	<b>-25 303</b>
<b>Finanskostnader</b>			
Nedskrivning av finansielle eiendeler	1	-100 000	161 639
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>-100 000</b>	<b>161 639</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-100 000</b>	<b>161 639</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-130 549</b>	<b>136 336</b>
<b>Overføringer</b>			
Udekket tap		-130 549	136 336
<b>Sum overføringer</b>		<b>-130 549</b>	<b>136 336</b>



HOANG TRAN INVEST AS  
929 299 760

## Balanse

	Note	31.12.2025	31.12.2024
<b>EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap		900 000	1 000 000
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>	1	<b>900 000</b>	<b>1 000 000</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>900 000</b>	<b>1 000 000</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kortsiktige konsernfordringer		141 493	159 500
<b>Sum fordringer</b>		<b>141 493</b>	<b>159 500</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		3 564	2 106
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>3 564</b>	<b>2 106</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>145 057</b>	<b>161 606</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 045 057</b>	<b>1 161 606</b>



HOANG TRAN INVEST AS  
929 299 760

## Balanse

	Note	31.12.2025	31.12.2024
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital		1 000 000	1 000 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>1 000 000</b>	<b>1 000 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap		-711 943	-581 394
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-711 943</b>	<b>-581 394</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>288 057</b>	<b>418 606</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Langsiktig konserngjeld		350 000	120 000
Øvrig langsiktig gjeld	2	407 000	623 000
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>757 000</b>	<b>743 000</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>757 000</b>	<b>743 000</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 045 057</b>	<b>1 161 606</b>

OSLO, 12.05.2026

Tu Anh Hoang (sign)  
styrets leder

Quang An Tam Tran (sign)  
styremedlem



HOANG TRAN INVEST AS  
929 299 760

## Noter

### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler som er knyttet til varekretsløpet er klassifisert som omløpsmidler. Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene.

#### Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

Kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2024 til 2025.



HOANG TRAN INVEST AS  
929 299 760

## Note 1 - Konsern, tilknyttet selskap mv.

### Investering som regnskapsføres etter kostmetoden

Investering	Eier i %	Inngående balanse	Nedskrivning	Utgående balanse	Resultat hos datter selskapet 2025
Chili Grunerløkka AS	100	kr 900 000		kr 900 000	kr 213 805
Chili Haugenstua AS	100	kr 500 000	kr - 500 000	kr 0	kr 0
Chili Bakery AS	100	kr 100 000	Kr - 100 000	kr 0	kr 0
Sum Investeringer		kr 1500 000	kr - 500 000	kr 900 000	

## Note 2 - Gjeld og garantiforpliktelser

	Beløp
Del av gjelden som forfaller til betaling mer enn fem år etter regnskapsårets slutt	407 000
Gjeld som er sikret ved pant eller lignende sikkerhet i eiendeler	0
Balanseført verdi av pantsatte eiendeler	0
Summen av garantiforpliktelser som ikke er regnskapsført	0

### Mer om gjeld

Herav gjeld til eiere kr 407 000.

### Antall årsverk

Selskapet har ikke hatt ansatte i løpet av regnskapsåret.

### Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer, eiere med videre

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til medlemmer av styrende organer.

### Fordringer